



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Info e formulari on-line: <http://simap.eu.int>

AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Ravenna

Indirizzo postale: Via Magazzini Anteriori, 63

Città: Ravenna

Codice postale: 48100

Paese: Italia

Punti di contatto: 0544-424538 (diretto)

Telefono: 0544-424511

All'attenzione di: Ufficio Tecnico

Posta elettronica: info@port.ravenna.it

Fax: 0544-420631

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (URL): www.port.ravenna.it

Profilo di committente (URL): www.port.ravenna.it

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale

Agenzia/ufficio nazionale o federale

Autorità regionale o locale

Agenzia/ufficio regionale o locale

Organismo di diritto pubblico

Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale

Altro

(specificare):

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Difesa

Ordine pubblico e sicurezza

Ambiente

Affari economici e finanziari

Salute

Abitazioni e assetto territoriale

Protezione sociale

Ricreazione, cultura e religione

Istruzione

Altro

(specificare):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

sì

no

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Servizio di gestione, manutenzione e razionalizzazione degli impianti di illuminazione, segnalazione e controllo nel porto – canale di Ravenna

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

(a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

(b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

(c) Servizi

Categoria di servizi: N. 14
 Nel caso di un appalto per le categorie di servizi 17 - 27 (cfr. l'allegato C), accordo per la pubblicazione del presente avviso
 sì no

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Aree demaniali nel porto-canale di Ravenna

Codice NUTS ITD57

II.1.3) L'avviso riguarda (se del caso)

- la conclusione di un accordo quadro
- appalti basati sul sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

L'appalto consiste nell'erogazione di beni e servizi nonché nella progettazione ed esecuzione di interventi di carattere impiantistico e gestionale.

II.1.5) CPV (vocabolario comune per gli appalti)**Vocabolario principale****Vocabolario supplementare (se pertinente)**

Oggetto principale

65320000

II.1.6) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

- sì
- no

II.2) VALORE FINALE TOTALE DEGLI APPALTI**II.2.1) Valore finale totale degli appalti (indicare solo in cifre)**

(Indicare solo il valore totale finale, inclusi tutti gli appalti, i lotti e le opzioni; per le informazioni sugli appalti individuali, compilare la sezione V. Aggiudicazione dell'appalto)

IVA esclusa IVA compresa IVA (%)

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no

In caso affermativo, (completare le caselle corrispondenti):

Avviso di preinformazione oppure Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: **IS** - del (gg/mm/aaaa)

Bando di gara oppure Bando di gara semplificato (SDA)

Numero del bando nella GU: 2004/S 226- 195100 del 19/11/2004 (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)

APPALTO N.: TITOLO Servizio di gestione, manutenzione e razionalizzazione degli impianti di illuminazione, segnalazione e controllo nel porto-canale di Ravenna

V.1) DATA DI AGGIUDICAZIONE:

05/10/2006 (gg/mm/aaaa)

V.2) NUMERO DI OFFERTE RICEVUTE:

3

V.3) NOME E INDIRIZZO DELL'OPERATORE ECONOMICO AGGIUDICATARIO

Denominazione Valerio Maioli S.p.a.
ufficiale:

Indirizzo postale: Via Classicana, 401

Città: Ravenna

Codice postale: 48100

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo internet
(URL):**V.4) INFORMAZIONE SUL VALORE DELL'APPALTO (indicare solo in cifre)**

IVA esclusa	IVA compresa IVA (%)	Valore
----------------	-------------------------	--------

Valore totale inizialmente stimato dell'appalto (se del caso)

Valore: 3680000.00

Moneta: EUR

al

Valore finale totale dell'appalto

Valore: 3458570.00

Moneta: EUR

al

oppure offerta più bassa /offerta più
alta presa in considerazione

Moneta:

al

Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare:

numero di anni

oppure numero di mesi**V.5) È POSSIBILE CHE IL CONTRATTO VENGA SUBAPPALTATO** sì no**In caso affermativo**, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi (indicare solo in cifre):

Fax:

Indirizzo internet
(URL):

VI.3.2) Presentazione di ricorso (*compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3*)

Informazioni precise sui termini per la presentazione di ricorso:

60 gg.

VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso

Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Ravenna - Ufficio Tecnico

Indirizzo postale: Via Magazzini Anteriori, 63

Città: Ravenna Codice postale: 48100

Paese: Italia

Posta elettronica: info@port.ravenna.it Telefono: 0544-424511

Fax: 0544-420631

Indirizzo internet
(URL): www.port.ravenna.it

VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

31/10/2006 (gg/mm/aaaa)

ALLEGATO C**CATEGORIE DI SERVIZI DI CUI ALLA SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

Category No [1]	Oggetto
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre (2), inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre (3) e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi b) servizi bancari e finanziari (4)
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo (5)
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale (6) e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi

Categoria n. (7)	Oggetto
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale (8)
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi (9)
27	Altri servizi (8, 9)

(1) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, lettera d), allegato II A della direttiva 2004/18/CE

(2) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(3) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(4) Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita ed al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali.

Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque procedura finanziaria, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i servizi forniti nel contempo, prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.

(5) Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficiano esclusivamente le amministrazioni aggiudicatrici per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione di servizi sia interamente retribuita da dette amministrazioni.

(6) Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

(7) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, della lettera d), allegato II B della direttiva 2004/18/CE

(8) Esclusi i contratti di lavoro.

(9) Esclusi i contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte delle emittenti, e in contratti concernenti il tempo di trasmissione.